



AGRICULTURAL MACHINERY

**sitrex**®

**TEDDER RAKE  
FANEUSE - ANDAINEUSE**



**UNIVERSAL**  
400

Distributed by: J. S. Woodhouse Co., Inc.  
1314 Union St  
West Springfield, MA 01089

Phone: 413-739-5607  
Fax: 413-732-3786  
email: [info@jswoodhouse.com](mailto:info@jswoodhouse.com)  
website: [www.jswoodhouse.com](http://www.jswoodhouse.com)

# UNIVERSAL

## 400



WINDROWING  
ANDAINER



SPREADING  
EPANDRE



Tedder Rake  
Universal 400 rakes, teds,  
windrows and spreads, all  
in one machine. This new  
machine has been studied  
to meet the most advanced  
requirements in haymaking.  
Through simple  
adjustments you can make it  
suitable for all working  
conditions and it is very easy  
to operate.

Furthermore, due to the  
pivoting wheels under the  
rotors, Universal 400 follows the  
tractor movements. The working  
width can be adjusted by  
extending the frame: from a min.  
width of 3.10 m up to a max. width  
of 4.00 m. For transport the  
machine is folded up to 2.25 m  
width. When spreading the tines  
arms are locked. When windrowing  
the tines arms are unlocked, i.e. they are  
set in the cam. To change from  
spreading into windrowing and vice  
versa it takes only a few minutes and it  
can be done on the field. The machine  
is fitted with wider tires to increase  
ground adherence, particularly on rough  
terrain.

Râtelier, retourner, andainer, épandre, voilà  
les opérations que vous serez à même  
d'accomplir avec une seule machine.  
Cette nouvelle faneuse-andaineuse a été  
étudiée pour faire face aux demandes actuelles  
du marché dans le secteur fenaison.  
C'est une machine très maniable et adaptable à  
toutes conditions de travail par le moyen de  
simples réglages.  
La Universal 400 suit les mouvements du tracteur  
grâce aux roues pivotantes placées sous les rotors.  
La largeur de travail est réglable par le moyen du  
châssis extensible: à partir d'un minimum de 3.10 m.  
jusqu'à 4.00 m.  
Pendant le transport la machine est pliée, avec une  
largeur de 2.25 m.  
Les bras porte-dents sont bloqués pour épandre tandis  
qu'ils sont sur cammes pour andainer.  
Sur le champ, en quelques minutes seulement, vous  
pouvez choisir d'épandre ou andainer et vice-versa.  
La machine est dotée de pneus larges pour augmenter  
l'adhérence au sol en particulier sur des terrains  
accidentés.



### SPECIFICATIONS ▼ DONNÉES TECHNIQUES

Working width when raking and tedding	3.20-3.50 m
Largeur de travail pour râtelier et retourner	3.10-4.00 m
Working width when windrowing	14 Km/h
Largeur de travail pour andainer	25 HP
Highest working speed	540
Vitesse maximum de travail	6
Power requirements	6
Puissance	2.25 m
P.T.O. 's R.p.m.	420 Kg
Nombre de tours prise de force	
Tine arms per rotor	
Bras porte-dents par rotor	
Transport width	
Largeur de transport	
Weight	
Poids	

**AGRICULTURAL MACHINERY**  
**sitrex** S.p.A.  
Zona Industriale - Viale Grecia, 8  
06018 TRESTINA (Perugia) - ITALY  
Phone ++39 075 8540021 - Fax ++39 075 8540523  
E-mail: sitrex@sitrex.it - http://www.sitrex.com

Distributed by: J. S. Woodhouse Co., Inc.  
1314 Union St  
West Springfield, MA 01089

Phone: 413-739-5607  
Fax: 413-732-3786  
email: info@jswoodhouse.com  
website: www.jswoodhouse.com